



Bozen / Bolzano,

Bearbeitet von / redatto da:
Geom. Hans Peter Santer
hans-peter.santer@provincia.bz.it
Tel. 0471-412308

Trasmissione mediante PEC:

Übermittlung mittels ZEP:

Zimmerei-rieder@zertifiziertemail.it

Al concorrente escluso
An den ausgeschlossenen Bewerber

Zimmerei Rieder Adolf GmbH

Handwerkerzone 6
39030 Terenten (BZ)
Südtirol - Italien

p.c. /z.K. Frau/Signora Sybille Breitenberger
Frau/Signora Nadia Ryter
Frau/Signora Antonella Larcher
Im Haus/Sede

Dr. Ing. Gustavo Mischi
Direktor der Abteilung 11 – Hochbau und Technischer Dienst
Direttore Ripartizione 11 – Edilizia e Servizio Tecnico
Im Haus/Sede

**Mitteilung nach GVD n. 50/2016, Artikel 76
Absatz 5, Buchstabe b) über den
Ausschluss von der Ausschreibung**

**Comunicazione dell'esclusione dalla gara ai
sensi dell'articolo 76, comma 5, lettera b) del
D.Lgs n.50/2016**

Arredamento mobili di misura rifugio "Vittorio Veneto al Sasso Nero" a San Giovanni in Valle Aurina

zur Vergabe folgender Arbeiten:

**Abriss und Wiederaufbau der Schwarzensteinhütte in St. Johann (Ahrntal)
Ausführung, Lieferung und Einbau der Einrichtung mit Maßmöbeln**

**Einheitscode / Codice B59D11000170003
Code / Codice CIG: 69234378F2
22.01.108.008.01.0**

Grundbetrag der Arbeiten

172.905,94 €

Importo a base di gara dei lavori



Kosten für die Durchführung der im
Sicherheitsplan vorgeschriebenen
Maßnahmen

3.000,00 €

Oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza

Es wird mitgeteilt, dass der Bieter Zimmerei – Tischlerei Rieder Adolf G.m.b.H. gemäß Niederschrift Nr. 4 vom 15.03.2017 von der im Betreff genannten Ausschreibung ausgeschlossen wurde.

Si comunica, che giusto verbale n. 4 d.d. 15.03.2017 il partecipante Zimmerei-Tischlerei Rieder Adolf srl è stato escluso dalla gara di cui all' oggetto.

Die Vergabestelle übermittelt dem ausgeschlossenen Bieter, die beigelegten Niederschriften, zum Zwecke der Erfüllung der Pflichten nach G.V.D. Nr. 50/2016, Artikel 76, Absatz 5 , Buchstabe b).

La Stazione appaltante trasmette all' offerente escluso, gli allegati verbali, ai finii dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5, lettera b) del D.Lgs. n. 50/2016.

Gegen die Vergabeniederschriften und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung, nach G.v.D Nr. 104/2010, Artikel 120, Absatz 5.

Avverso i verbali di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del D.Lgs. n.104/2010.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der stellv. Amtsdirektor

Il direttore sostituto

- Geom. Hans Peter Santer –

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)